

Për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovë të kafshëve të rendit Artiodactyla dhe të familjeve Rhinocerotidae dhe Elephantidae. (RUM)

For import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo of animals of the order Artiodactyla and the Rhinocerotidae and Elephantidae families. (RUM)

Part I : Details of consignment / Pjesa I : Detajet e dorezimit	I.1. Consignor Derguesi		I.2. Certificate reference number Numri i referencës së Çertifikatës		I.2a.	
	Name Emri		I.3. Central Competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror			
	Address Adresa					
	Tel. No Nr. Tel.					
	I.5. Consignee Marresi		I.6.			
	Name Emri					
	Address Adresa					
	Postal code Kodi postar		I.9. Country of destination Shteti i destinacionit			
	Tel. No Nr. Tel.					
	I.7. Country of origin Shteti i origjinës					
ISO code /kodi		Code Kodi				
I.11. Place of origin/ Vendi i origjinës		I.12.				
Name Emri						
Address Adresa						
Approval number Numri i Aprovimit		I.14. Date of departure Data e nisjes				
Name Emri						
Address Adresa						
Approval number Numri i Aprovimit		time of departure koha e nisjes				
Name Emri						
Address Adresa						
I.15. Means of transport transportit		I.16. Entry BIP in Albania PKK e hyrjes në Shqipëri				
Aeroplane Aeroplan <input type="checkbox"/>						
Ship Anije <input type="checkbox"/>						
Road vehicle Automjet <input type="checkbox"/>		I.17.				
Railway wagon Hekurudhe <input type="checkbox"/>						
Other Tjeter <input type="checkbox"/>						
Identification : Identifikimi		I.19. Commodity code (HS code) Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)				
Documentary reference : Dokumenti i referimit						
I.18. Description of commodity Përshkrimi i mallit/artikullit						
I.21.		I.20. Quantity Sasia				
I.23. Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenientit /numri i vules						
I.25. Commodity certified as : Mall i çertifikuar si:						
Breeding Per mbarshtrim <input type="checkbox"/>		I.22. Number of packages Numri i pakove				
Fattening Majmeri <input type="checkbox"/>						
Slaughter Therje <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.24.				
I.27. For import or admission into Albania per import apo dergim ne Shqiperi						
I.28. Identification of the commodity Identifikimi i mallit						
Species (scientific name) Speciet (emri shkencor)		Breed Raca		Identification system Sistemi i identifikimit		
Identification number Numri identifikimit		Age Moshë		Sex Seksi		

CERTIFIKATE SHËNDETËSORE /HEALTH CERTIFICATE

Për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovë të kafshëve të rendit Artiodactyla dhe të familjeve Rhinocerotidae dhe Elephantidae. (RUM)

For import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo of animals of the order Artiodactyla and the Rhinocerotidae and Elephantidae families. (RUM)

Part II : Certification / Pjesa II : Çertifikata

II. Health information Informacion shendetesor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
--	---	--------------

II.1. Public Health attestation
Vertetim per shendetin publik

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate:
Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj qe kafshet e pershkruara ne kete çertifikate:

- II.1.1** come from a holding which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis and tuberculosis, for the last 30 days in the case of anthrax, for the last six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;
Vijne nga ferma qe ka qene jashte çdo bllokimi zyrtar per motive shendetesore ne 42 ditet e fundit per brucelozen dhe tuberkulozin, ne 30 ditet e fundit per plasjen, ne 6 muajt e fundit per terbimin, dhe, nuk kane qene ne kontakt me kafshe te fermave te tjera qe nuk kane po te njejtat kushte
- II.1.2. have not received:**
Nuk kane marre:
 - any stilbene or thyrostatic substances,
Ndonje stilbene apo substanca tireostatike,
 - oestrogenic, androgenic, gestagenic or β - agonist substances for purposes other than therapeutic or zoo-technic treatment (as defined in Council Directive 96/22/EC);
Estrogjene, androgjene, gestagjene ose substanca β -agoniste per qellime te ndryshme nga ato terapeutike apo trajtime zooteknike (percaktuar ne Direktiven e Keshillit 96/22/EC)

II.2. Animal Health attestation:
Vertetim per shendetin e kafsheve

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:
Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj qe kafshet e pershkruara plotesojne kerkesat e meposhtme:

- II.2.1. they come from the territory with code: (1) which, at the date of issuing this certificate :**
vijne nga terriore me kodin : (1) qe, ne daten e leshimit te kesaj çertifikate:
 - (a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia, and epizootic haemorrhagic disease and for 6 months from vesicular stomatitis, and**
ka qene e lire per 24 muaj nga afta epizotike, per 12 muaj nga murtaja e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, pleuropneumonia infektive e gjedhit, lia e gjedhit pesta e ruminanteve te vegjel, lija e dhenve dhe dhive, pleuropneumonia infektive e dhive dhe semundja hemorragjike epizotike, dhe per 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe
 - (b) where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted.]**
ku gjate 12 muajve te fundit, nuk jane kryer vaksinime kunder ketyre semundjeve dhe importi i kafsheve dythundrake te vaksinuar kunder ketyre semundjeve nuk eshte lejuar.]
- II.2.2. they have remained**
ato kane qendruar
 - (3) either [in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last six months before dispatch to Albania and without contact with imported cloven-hoofed animals imported into this territory less than six months ago;]**
ose [ne territorin e pershkruar sipas pikes II.2.1. qe nga lindja, ose te pakten per 6 muajt e fundit perpara dergimit drejt Shqiperise dhe pa pasur kontakt me dy-thundrake te importuar ne kete terrior me pak se gjashte muaj me pare;]
 - or in the country of dispatch for at least 60 days since entry if they are animals of the relevant species listed in Annex I, Part 7 to Regulation (EU) No 206/2010 and they were imported directly under the conditions specified for each species in Annex I, Part 7 to Regulation (EU) No 206/2010 from a third country during a period of less than six months prior to embarkation into Albania and in any case they have been separated from other animals not of the same health status after being released in the exporting country and before exportation into Albania.**
 - ose ne vendin dergues per te pakten 60 dite qe nga hyrja nese ato jane kafshe te llojeve te listuara ne Aneksin I, Pjesa 7 e Rregullores (BE) Nr 206/2010 dhe jane importuar direkt nga nje vend i trete sipas kushteve te specifikuara per çdo specie ne Aneksin I, Pjesa 7 e Rregullores (BE) Nr 206/2010, gjate nje periudhe prej me pak se gjashte muaj para ngarkimit per ne Shqiperi, ne çdo rast ato kane qene te ndara nga kafshe te tjera pa status te njejte shendetesor ne vendin eksportues dhe para se te eksportohen ne Shqiperi.
- II.2.3. they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding/establishment(3) described under box reference I.11 and I.13:**
ato kane qendruar qe nga lindja ose te pakten per 40 ditet e fundit perpara dergimit ne ferme/stabiliment pershkruar sipas kutise references I.11 dhe I.13:
 - (a) in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and**
brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 150 km. nuk ka patur asnje rast / vater te gjuhes blu dhe te hemorragjise infektive epizotike gjate 60 diteve te fundit, dhe
 - (b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases mentioned under point II 2 1**

CERTIFIKATE SHËNDETËSORE /HEALTH CERTIFICATE

Për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovë të kafshëve të rendit Artiodactyla dhe të familjeve Rhinocerotidae dhe Elephantidae. (RUM)

For import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo of animals of the order Artiodactyla and the Rhinocerotidae and Elephantidae families. (RUM)

during the previous 40 days;
brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 10 km. nuk ka patur asnje rast / vater te semundjeve sipas pikes II.2.1, gjate 40 diteve te fundit

II.2.4. they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred under point II.2.1, and they:
ato nuk jane kafshe te eliminuara sipas nje programi nacional te çrrenjosjen e nje semundjeje, dhe nuk jane vaksinuar per semundje referuar pikes II.2.1, dhe ato:

⁽³⁾⁽⁴⁾ either [come from a region which is recognized as officially tuberculosis free, and]
ose vijne nga rajone te njohura zyrtarisht si te pastra nga tuberkulozi, dhe]

⁽³⁾⁽⁵⁾ or [have been subjected to an intradermal tuberculin test within the past 30 days with negative results, and]
ose [i jane nenshtuar nje testi tuberkuline intradermale ne 30 ditet e fundit dhe kane rezultuar negative, dhe]

they have not been vaccinated against brucellosis and they:
nuk jane vaksinuar kunder brucelozes dhe ato

⁽³⁾⁽⁴⁾ either [come from a region which is recognized as officially brucellosis free;]
ose [vijne nga rajone te njohura zyrtarisht si te pastra nga brucelozia;]

⁽³⁾⁽⁶⁾ or [have been subjected to a serum agglutination test which showed a brucella count of less than 30 IU of agglutination per ml, within the past 30 days;] ⁽⁸⁾
ose [i jane nenshtuar nje testi seroaglutinacioni dhe ka rezultuar me nje numer brucelash me i vogel se 30 UI te aglutinimit per ml, ne 30 ditet e fundit;] ⁽⁸⁾

⁽³⁾ or [are castrated males of any age;]
ose [jane meshkuj te kastruar te çdo moshe;]

II.2.5. according to my knowledge and to the written declaration made by the owner, the animals:
per sa jam ne dijeni dhe deklarata e paraqitur me shkrim nga pronari, kafshet:

(a) do not come from holdings/establishments⁽³⁾, and have not been in contact with animals of a holding/establishment, in which the following diseases have been clinically detected:
nuk vijne nga ferma/stabilimente, dhe nuk kane qene ne kontakt me kafshe te nje ferme/stabilimenti tjetër qe per semundjet e meposhtme jane diktuar klinikisht:

(i) contagious agalactia of sheep or goats (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides var. mycoides 'large colony'*), within the last six months,
agalaksia kontagioze e dhëve dhe dhive (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides var. mycoides 'coloni e madhe'*), ne gjashte muajt e fundit,

(ii) paratuberculosis and caseous lymphadenitis, within the last 12 months,
paratuberculozi dhe lymphadenitis caseous, ne 12 muajt e fundit

(iii) pulmonary adenomatosis, within the last three years, and
adenomatosa pulmonare, gjate 3 viteve te fundit, dhe

(iv) Maedi/Visna or caprine viral arthritis/encephalitis:
Maedi/Visna apo artriti viral /encefaliti i dhive:

⁽³⁾ either [within the last three years,]
ose [gjate tre viteve te fundit,]

⁽³⁾ or [within the last 12 months, and all the infected animals were slaughtered and the remaining animals subsequently reacted negatively to two tests carried out at least six months apart,]
ose [gjate 12 muajve te fundit, dhe te gjithë kafshet e infektuara jane therur dhe kafshet e mbetura kane reagu negativisht ne dy provat e kryera se paku ne distance prej 6 muajsh,]

(b) are included in an official system for notification of these diseases, and
jane te perfshire ne nje sistem zyrtar per njoftimin e ketyre semundjeve, dhe

(c) have been free from clinical or other evidence of tuberculosis and brucellosis during the three years prior to export
kane qene te lire klinikisht apo nga provat te tjera te tuberkulozit dhe brucelozes gjate tre viteve para se te eksportohen

⁽³⁾⁽⁶⁾ **II.2.6 the animals have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic-haemorrhagic-disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later, on (dd/mm/yyyy) and on (dd/mm/yyyy), the second of which must have been taken within 10 days of export;**
kafshet kane reagu negativisht ndaj nje prove serologjike per identifikimin e antitropave per gjuhen blu dhe per hemorragjine infektive epizotike, e kryer ne dy kampione te gjakut te rastesishme te marra ne fillim te periudhes se izolimit/karantines te pakten per 28 dite me vone, me (dd/mm/vvvv) dhe me (dd/mm/vvvv), se dyti duhet te jene marre ne 10 ditet perpara eksportimit;]

II.2.7. they are / were dispatched from the holding/establishment described under box reference I.11 and I.13 directly to Albania, until dispatched to

CERTIFIKATE SHËNDETËSORE /HEALTH CERTIFICATE

Për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovë të kafshëve të rendit Artiodactyla dhe të familjeve Rhinocerotidae dhe Elephantidae. (RUM)

For import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo of animals of the order Artiodactyla and the Rhinocerotidae and Elephantidae families. (RUM)

Albania:

ato jane/kane qene (1) derguar nga ferme/stabiliment pershkruar sipas kutise references I.11 dhe I.13 direkt ne Shqiperi, dhe, deri ne dergimin drejt Shqiperise:

- (a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and
ato nuk kane qene ne kontakt me dythundrak te tjere me gjendje sanitare te ndryshme nga q' eshte pershkruar ne kete certifikate, dhe
(b) they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases refered in to point II.2.1;
ato nuk kane qene ne ndonje vend ne te cilin, ose perreth tij ne nje rreze 10 km, gjate 30 diteve te fundit nuk ka patur rast / vater te ndonje prej semundjeve sipas pikes II.2.1;

II.2.8. any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorized disinfectant;
te gjithë automjetet e ngarkeses apo kontenieret ne te cilin jane ngarkuar kafshet jane pastruar dhe dezinfektuar perpara ngarkimit me nje dezinfektant te autorizuar zyrtarisht;

II.2.11. they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;
ato jane egzaminuar nga nje veteriner zyrtar ne 24 oret e ngarkimit dhe nuk kane shfaqur asnje shenje klinike te semundjeve;

II.2.12. they have been loaded for dispatch to Albania on (dd/mm/yyyy)(1) in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.
ato jane ngarkuar per dergim drejt Shqiperise ne (dd/mm/vvvv)(1) dhe mjetet e transportit te pershkruara ne kutine e references I.15 qe jane pastruar dhe dezinfektuar perpara ngarkimit me nje dezinfektant te autorizuar zyrtarisht dhe jane te ndertuar ne menyre te tille qe fecet, urina ,mbeturinat ose ushqimet te mos mund te bien nga mjeti apo kontaineri gjate transportit .

II.3. Animal transport attestation
Vertetim i transportit te kafsheve

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.
Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, certifikoj qe kafshet e pershkruara ne kete certifikate jane trajtuar para dhe gjate ngarkimit konform dispozitave ne fuqi te Rregullores (KE) Nr. 1/2005, dhe ne veçanti persa i perket dhenies se ujit dhe te ushqyerit ato jane te afta per kete lloj transporti

(3)(8) II.4. Specific requirements
Kerkesa specifike

II.4.1. According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding/establishment(3) of origin referred to in box reference I.11, for the last 12 months;
Sipas informacionit zyrtar, asnje evidentim klinik apo patologjik i rinotrakeitit infektiv te gjedhit (IBR) nuk eshte regjistruar ne fermen/stabilimentin e origjines referuar kutine e references I.11, per 12 muajt e fundit,

II.4.2. the animals referred to in box reference I.28:
kafshet e referuara ne kutine e references I.28

- (a) have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export, and kane qene izoluar ne ambiente te miratuara nga Autoriteti Kompetent, per 30 ditet e fundit menjehere para dergimit per eksportim, dhe
(b) have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test, and
I jane nenshtuar nje analize serologjike per IBR ne serum te marre te pakten 21 dite pas hyrjes ne izolim, me rezultate negative dhe te tera kafshet e izoluar kane rezultuar negative per kete test, dhe
(d) [have not been vaccinated against IBR.]
[nuk jane vaksinuar per IBR.]

(3) III.4.3. (further requirements and/or tests)]
.....(kerkesa te metejshme dhe/ose teste)]

Notes
Shenime

This certificate is meant for live animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bubalus and Bison species and their cross-breeds, "Ovis aries", "Capra hircus" Suidae and Tayassuidae) and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae. Use one certificate per species.
Kjo certifikate do te perdoret per kafshet e gjalla te rendit Artiodactyla (perjashtuar kafshet bovine (perfshire speciet Bubalus dhe Bison dhe kryqezimet e tyre, "Ovis aries", "Capra hircus" Suidae dhe Tayassuidae) dhe familjet Rhinocerotidae dhe Elephantidae.

After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.

CERTIFIKATE SHËNDETËSORE /HEALTH CERTIFICATE

Për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovë të kafshëve të rendit Artiodactyla dhe të familjeve Rhinocerotidae dhe Elephantidae. (RUM)

For import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo of animals of the order Artiodactyla and the Rhinocerotidae and Elephantidae families. (RUM)

Pas importimit të kafshëve duhet të transportohen pa vonesë në ferat e destinacionit ku ato do të qëndrojnë të pakten 30 ditë përpara levizjeve të metejshme jashtë fermes, përjashtuar rastet kur ato dërgohen në thertore.

Part I:

Pjesa I:

Hippopotamidae: Hexaprodon-Choeropsis, spp., Hippopotamus spp.
Hippopotamidae: Hexaprodon-Choeropsis, spp., Hippopotamus spp.

Moschidae: Moschus spp.
Moschidae: Moschus spp.

Rhinocerotidae: Ceratotherium spp., Dicerorhinus spp., Diceros spp., Rhinoceros spp.
Rhinocerotidae: Ceratotherium spp., Dicerorhinus spp., Diceros spp., Rhinoceros spp.

Elephantidae: Elephas spp., Loxonda spp., as appropriate
Elephantidae: Elephas spp., Loxonda spp., siç duhet

Part II:

Pjesa II:

(¹) **Code of the territory as appearing in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.**

Kodi i territorit të siç paraqitet në Pjesën I të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010

(²) **In case the health certificate has to be accompanied by the official document on quarantine and test conditions laid down in Part 2 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 (model 'CAM').**

Në këtë rast certifikata shëndetësore duhet të shoqërohet me dokumentin zyrtar të karantines kushtet e provës që parashtrihen në Pjesën 2 të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010

(³) **Keep as appropriate.**

Mbajini si duhet.

(⁴) **Officially tuberculosis/brucellosis free regions or herds recognised as equivalent to the requirements as laid down in Annex A to Council Directive 64/432/EEC; and which appear in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010, with the entry "VII", as regards tuberculosis, "VIII", as regards brucellosis.**

Zyrtarisht rajone dhe tufa të lira për tuberkuloz/brucelozë e njohur si ekuivalente me kërkesat e përcaktuara në Aneksin A të Direktivës së Keshillit 64/432/EEC, të cilat shfaqen në kolonën 6 të Pjesës 1 të shtojcës I të Rregullores (EC) Nr 206/2010, në hyrjen "VII", për sa i përket tuberkulozit, "VIII", për sa i përket brucelozes

(⁵) **Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of the Annex I to Regulation (EU) No 206/2010. However for the tuberculin test a result of an increase in skin fold thickness of 2 mm or more, or clinical signs of such as oedema, exudation, necrosis, pain and/or inflammation shall be deemed to be positive.**

Analizat e kryera sipas protokollit, që për semundjet në fjalë, të përshkruara në Pjesën 6 të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr 206/2010. Megjithatë për testin e tuberkulines rezultati i një rritjeje në trashësinë e lekures së deles me 2mm apo me shumë, ose shenja klinike të tilla si edeme, djerse, nekroza, dhimbje dhe/ose inflamacion do të konsiderohet si positive.

(⁶) **Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010, with the entry "A". Tests for Bluetongue and for Epizootic-haemorrhagic-disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010.**

Garancite suplementare që duhet të ofrohen në Kolonën 5 "SG" të Pjesës 1 të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr 206/2010, në hyrjen "A". Testet për gjuhen blu dhe Hemoragjinë Epizotike në përputhje me Pjesën 6 të Aneksit I Rregullores (KE) Nr 206/2010.

(⁷) **Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorization for exportation to the Albania of the territory referred in Box I.7 and I.8., or during a period where restrictive measures have been adopted by the Albania against imports of these animals from this territory.**

Data e ngarkimit. Importimi i këtyre kafshëve nuk lejohet kur kafshët ngarkohen ose para datës së autorizimit për eksportim të Shqipërisë për territorin e referuar në Kutinë I.7 dhe Kutinë I.8, ose gjatë një periudhe kur masat kufizuese janë përshtatur nga Shqipëria kundër importit të këtyre kafshëve nga ky territor.

– **Box reference I.8:** provide the code of territory as appearing in Part I of Annex I of Regulation (EC) No 206/2010.

Të vihet kodi i territorit siç përcaktohet në Pjesën I të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr. 206/2010.

– **Box reference I.13:** the assembly centre, if any, must fulfill the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I of Regulation (EU) No 206/2010

qendra e grumbullimit, nëse ka, duhet të plotësojë kushtet për miratim, siç përcaktohet në Pjesën 5 të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr 206/2010

– **Box reference I.15:** registration number (railway wagons or container and lorries), flight numbers (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Albania

Numri i regjistrimit (vagone hekurudhor ose kontener dhe kamion), numri i fluturimit (avion) ose emri (anije) Në rast të shkarkimit dhe ringarkimit, importuesi duhet të lajmërojë PKK hyrës në Shqipëri

– **Box reference I.23:** for containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.

për konteinere ose kuti, numri i konteniereve dhe numri vulave (nëse aplikohet) duhet të përfshihet.

– **Box reference I.28:** Identification system: Specify the identification system (such as tag, tattoo, brand, chip, transponder). The ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.

Sistemi Identifikimit: Specifikoni sistemin e identifikimit (të tilla si etikete, tatuazh, markim, çip, transponder). Etiketë në vesh të përfshijë kodin ISO të vendit eksportues. Numri i individit duhet të lejohet gjetjen e lokaleve të tyre të origjinës.

CERTIFIKATE SHËNDETËSORE /HEALTH CERTIFICATE

Për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovë të kafshëve të rendit Artiodactyla dhe të familjeve Rhinocerotidae dhe Elephantidae. (RUM)

For import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo of animals of the order Artiodactyla and the Rhinocerotidae and Elephantidae families. (RUM)

– Box reference I.28: **Age: Date of birth (dd/mm/yy)**
Mosha: Data e lindjes (date/muaj/vit)

– Box reference I.28: **Sex: (M = male, F = female, C = castrated)**
Seksi: (M= mashkull, F= femer, C= kastruar).

– Box reference I.28: **Species: Select the species amongst those listed for the following families:**
Speciet: Zgjidh specien ndermjet familjeve te listuara me poshte:

Antilocapridae: Antilocapra spp.;
Antilocapridae: Antilocapra spp.;

Bovidae: Addax spp., Aepyceros spp., Alcelapus spp., Ammdorcas spp., Ammotragus spp., Antidorcas spp., Antilope spp., Boselaphus spp., Budorcas spp., Capra spp. (exluding Capra hircus), Cephalophus spp., Connochaetes spp., Damaliscus spp.(including Beatragus), Dorcatragus spp., Gazella spp., Hemitragus spp., Hippotragus spp., Kobus spp., Litocranius spp., Madoqua spp., Naemorhedus spp. (including Naemorhedus and Capricornus), Neotragus spp., Oreamnos spp., Oreotragus spp., Oryx spp., Ourebia spp., Ovibos spp., Ovis spp. (exclusing Ovis aries), Pantholops spp., Pelea spp., Procapra spp., Pseudois spp., Pseudoryx spp., Raphicerus spp., Redunca spp., Rupicapra spp., Saiga spp., Sigmoceros-Alecelaphus spp., Sylvicapra spp., Syncerys spp., Taurotragus pp., Tetracerus spp., Tragelaphus spp. (including Boocerus).

Bovidae: Addax spp., Aepyceros spp., Alcelapus spp., Ammdorcas spp., Ammotragus spp., Antidorcas spp., Antilope spp., Boselaphus spp., Budorcas spp., Capra spp. (perjashtuar Capra hircus), Cephalophus spp., Connochaetes spp., Damaliscus spp.(perfishire Beatragus), Dorcatragus spp., Gazella spp., Hemitragus spp., Hippotragus spp., Kobus spp., Litocranius spp., Madoqua spp., Naemorhedus spp. (perfishire Naemorhedus dhe Capricornus), Neotragus spp., Oreamnos spp., Oreotragus spp., Oryx spp., Ourebia spp., Ovibos spp., Ovis spp. (perjashtuar Ovis aries), Pantholops spp., Pelea spp., Procapra spp., Pseudois spp., Pseudoryx spp., Raphicerus spp., Redunca spp., Rupicapra spp., Saiga spp., Sigmoceros-Alecelaphus spp., Sylvicapra spp., Syncerys spp., Taurotragus pp., Tetracerus spp., Tragelaphus spp. (perfishire Boocerus).

Camelidae: Camelus spp., Lama spp., Vicugna spp.
Camelidae: Camelus spp., Lama spp., Vicugna spp.

Cervidae: Alces spp., Axis-Hyelaphus spp., Capreolus spp., Cervus-Rucervus spp., Dama spp., Elaphurus spp., Hippocamelus spp., Mazama spp., Megamuntiacus spp., Muntiacus spp., Odocoileus spp., Ozotoceros spp., Pudu spp., Rangifer spp.
Cervidae: Alces spp., Axis-Hyelaphus spp., Capreolus spp., Cervus-Rucervus spp., Dama spp., Elaphurus spp., Hippocamelus spp., Mazama spp., Megamuntiacus spp., Muntiacus spp., Odocoileus spp., Ozotoceros spp., Pudu spp., Rangifer spp.

Giraffidae: Giraffa spp., Okapia spp.
Giraffidae: Giraffa spp., Okapia spp.

Official veterinarian
 Veterineri zyrtar

Name (in Capital letters):
 Emri (me germa kapitale)

Date:
 Data
Stamp
 Vula

Qualification and title:
 Kualifikimi dhe titulli

Signature:
 Firma :